AGILE 2008
August 4-8, 2008
Toronto, Ontario, Canada

Conference presented by
Agile Alliance

Event Sponsors

Title Sponsors
VersionOne
Rally Software

Platinum Sponsors
Green Pepper / Pyxis Technologies
ThoughtWorks Studios
Borland Software Corporation

Gold Sponsors
Microsoft Corporation
Fabasoft Distribution GmbH

Additional Sponsors
AccuRev
Berteig Consulting
Command Information
Danube Technologies, Inc.
DSDM Consortium
Electric Cloud
Enthiosys
Esther Derby Associates, Inc.
FutureWorks Consulting LLC
Green Pepper / Pyxis Technologies
IBM
Improving Enterprises
Industrial Logic
Intelliware Development, Inc.
LitheSpeed.com
NetObjectives
OutSystems, Inc.
Pillar Technology
Poppendieck LLC
Quality Tree Software
SmartEdge LLC
SolutionsIQ, Inc.
Sphere of Influence
SQE Training
Tacit Knowledge, LLC
Wipro Technologies
X2A Consulting / DR AGILE.com

Los Alamitos, California
Washington • Tokyo
Table of Contents

Agile 2008

Introduction from the Program Chairs ................................................................................................. xi
Organizing Committee ........................................................................................................................... xii

Research Papers

   Tali Seger, Orit Hazzan, and Ronen Bar-Nahor
Scrum in a Multiproject Environment: An Ethnographically-Inspired Case Study on the Adoption Challenges................................................................................................................................................ 15
   Artem Marchenko and Pekka Abrahamsson
Automated Acceptance Testing: A Literature Review and an Industrial Case Study................................. 27
   Børge Haugset and Geir Kjetil Hanssen
Stories, Sketches, and Lists: Developers and Interaction Designers Interacting Through Artefacts ........... 39
   Judith Brown, Gitte Lindgaard, and Robert Biddle
Utilizing Digital Tabletops in Collocated Agile Planning Meetings .................................................................. 51
   Yaser Ghanam, Xin Wang, and Frank Maurer
Agile Methods and User-Centered Design: How These Two Methodologies are Being Successfully Integrated in Industry ......................................................................................................................... 63
   David Fox, Jonathan Sillito, and Frank Maurer
Handling Uncertainty in Agile Requirement Prioritization and Scheduling Using Statistical Simulation ........................................................................................................................................................................... 73
   Kevin Logue and Kevin McDaid
A Preliminary Roadmap for Empirical Research on Agile Software Development ........................................ 83
   Torgeir Dingsøyr, Tore Dybå, and Pekka Abrahamsson
Experience Reports

Agile & Organizational Culture

Moving from Waterfall to Agile ............................................................... 97
Kalpana Sureshchandra and Jagadish Shrinivasavadhani

Tidal Wave: The Games Transformation ............................................. 102
Mun-Wai Chung, Sofyan Nugroho, and John Francis “JF” Unson

Forming to Performing: Transitioning Large-Scale Project into Agile .... 106
Eric C. Lee

“It’s Not the Pants, it’s the People in the Pants” — Learnings from the Gap Agile Transformation
— What Worked, How We Did it, and What Still Puzzles Us ................. 112
David Goodman and Michael Elbaz

Crawl, Walk, Run: 4 Years of Agile Adoption at BabyCenter.com ........ 116
Keith Nottonson and Ken DeLong

Scaling Agile: Finding your Agile Tribe ................................................ 121
Erik Moore and John Spens

The Price of Agile is Eternal Vigilance .................................................. 125
Joseph J. Ryan, Jr. and Robert Scudiere

“Come Together, Right Now” — How the Songs of The Beatles Helped our Product Owners
and Teams Live in Harmony ................................................................. 129
Anne M. Moon

MyBoeingFleet and Agile Software Development .................................. 135
Joseph Fecarotta

SOX Compliant Agile Processes ............................................................. 140
Sumit Gupta

Creating Agile Streams for Business & Technical Value ...................... 144
Zachary Hunter and David Spann

The Big Projects Always Fail: Taking an Enterprise Agile .................... 148
Roger Valade

An Ericsson Example of Enterprise Class Agility ................................... 154
Jasper Goos and Alfo Melisse

Agile Supports Improved Culture and Quality for Healthwise ............... 160
Ken Long and David Starr

Executing Agile in a Structured Organization: Government ................ 166
Janette Scott, Robyn Johnson, and Michael McCullough

The Accidental Agilists: One Team’s Journey from Waterfall to Agile .... 171
Mary Beth Snapp and Diane Dageforde

Planning and Facilitating Release Retrospectives ............................... 176
Michael Maham

The FrAgile Organisation ..................................................................... 181
Marcus Evans

Integrating Software by Integrating People ......................................... 186
Todd Little

Integrating Scrum with the Process Framework at Yahoo! Europe .......... 191
Karl Scotland and Alexandre Boutin
Breaking Acts

The Doctor is “In” — Using the Office Hours Concept to Make Limited Resources Most Effective ............................................. 196
Andrea Leszek and Catherine Courage

Agile Infrastructure and Operations: How Infra-gile are You? ........................................................................................................ 202
Patrick Debois

Overcoming Brooks’ Law .................................................................................................................................................. 208
Kealy Opelt

Mature Agile with a Twist of CMMI ........................................................................................................................................ 212
Carsten Ruseng Jakobsen and Kent Aaron Johnson

Agile Development in a Medical Device Company ............................................................................................................. 218
Pieter Adriaan Rottier and Victor Rodrigues

Committing to Quality

Fast & Predictable — A Lightweight Release Framework Promotes Agility through Rhythm and Flow .............. 224
Amy Farrow and Steve Greene

Agile Teams Require Agile QA: How to Make it Work, An Experience Report .............................................................. 229
Kealy Opelt and Tracy Beeson

Technical lessons Learned Turning the Agile Dials to Eleven! ......................................................................................... 233
Paul King and Craig Smith

Automated Functional Testing on the TransCanada Alberta Gas Accounting Replacement Project .......................... 239
Stephen Marsh and Stelios Pantazopoulos

Leading Manual Test Efforts with Agile Methods ............................................................................................................. 245
Adam Geras

Customers & Business Value

Establishing an Agile Portfolio to Align IT Investments with Business Needs ................................................................. 252
Joseph C. Thomas and Steven W. Baker

Using Agile for Buy Vs. Build Decisions .............................................................................................................................. 259
Mike Register and Tod Golding

Experience Report: Extremely Short Iterations as a Catalyst for Effective Prioritization of Work ................................. 265
Mishkin Berteig

Adventures in Agile Contracting: Evolving from Time and Materials to Fixed Price, Fixed Scope Contracts ............... 269
Teresa Franklin

The Product Owner Team ..................................................................................................................................................... 274
Alan de Ste Croix and Alan Easton

The Intermediate Customer Anti-Pattern .............................................................................................................................. 280
Tom Perry

Successful Customer Collaboration Resulting in the Right Product for the End User ...................................................... 284
Sean Cohan
Developer Jam

A Hundred Days of Continuous Integration ................................................................. 289
   Ade Miller

Team Pace — Keeping Build Times Down ................................................................. 294
   Graham Brooks

Effective and Pragmatic Test Driven Development .................................................. 298
   Andrew Rendell

Distributed Agile

How Did We Adapt Agile Processes to Our Distributed Development? .................. 304
   Cynick Young and Hiroki Terashima

Distributed Agile: Growing a Practice Together ..................................................... 310
   Michael Vax and Stephen Michaud

Yahoo! Distributed Agile: Notes from the World Over ........................................... 315
   Brian Scott Drummond and John Francis “JF” Unson

Remote Mentoring a Distributed Agile Team ......................................................... 322
   Jagadish Shrinivasavadhani and Vinod Panicker

Practical Considerations for Distributed Agile Projects ......................................... 327
   Jane M. Robarts

Insights into an Agile Adventure with Offshore Partners ........................................ 333
   Mark Summers

Fully Distributed Scrum: The Secret Sauce for Hyperproductive Offshored Development Teams .......................................................... 339
   Jeff Sutherland, Guido Schoonheim, Eelco Rustenburg, and Maurits Rijk

Growing and Sustaining an Offshore Scrum Engagement ...................................... 345
   Edward Uy and Nikos Ioannou

Incremental Adoption of Scrum for Successful Delivery of an IT Project in a Remote Setup .......................................................... 351
   Syed H. Rayhan and Nimat Haque

Colossal, Scattered, and Chaotic (Planning with a Large Distributed Team) ........... 356
   Wes Williams and Mike Stout

The Good and Bad of Agile Offshore Development ............................................... 362
   Mike Cottmeyer

Overcoming the Challenges of Building a Distributed Agile Organization ................ 368
   Elaine Therrien

Leadership & Teams

Practices of an Agile Team ....................................................................................... 373
   Fumihiko Kinoshita

Agile Project Experiences — The Story of Three Little Pigs ................................. 378
   Craig Smith and Paul King

Un-Assessments — Reflections by the Team, for the Team ................................... 384
   William Krebs, Per Kroll, and Edward Richard

7 Years of Agile Management ................................................................................. 390
   Christ Vriens and René Barto

Scaling Up — Pushing Scrum out of its Comfort Zone ......................................... 395
   Richard Lyon and Marcus Evans
# Learning & Education

Eleven Guidelines for Implementing Pair Programming in the Classroom ........................................... 445  
**Laurie Williams, D. Scott McCrickard, Lucas Layman, and Khaled Hussein**

THE LEARNING CIRCLE: An Evolution of Agile for Learning Environments ........................................... 453  
**Garry Berteig**

Coding Dojo: An Environment for Learning and Sharing Agile Practices ........................................... 459  
**Danilo Toshiaki Sato, Hugo Corbucci, and Mariana Vivian Bravo**

An Agile Classroom Experience: Teaching TDD and Refactoring ....................................................... 465  
**Brandon Carlson**

Transitioning a Team to Agile Test Methods ....................................................................................... 470  
**Susan D. Shaye**

An Agile Classroom Experience ........................................................................................................... 478  
**Pat Reed**

# Legacy Systems

Agile Architecture IS Possible — You First Have to Believe! ................................................................. 484  
**Mark Isham**

Agile with Fragile Large Legacy Applications ...................................................................................... 490  
**Vandana Shah and Ainsley Nies**

# Tools for Agility

Drifting Toward Invisibility: The Transition to the Electronic Task Board ........................................... 496  
**Thomas Perry**

Pushing the Boundaries of Testing and Continuous Integration ....................................................... 501  
**Fabrizio Cannizzo, Robbie Clutton, and Raghav Ramesh**

Migrating from SharePoint to a Better Scrum Tool .............................................................................. 506  
**Edward Uy and René Rosendahl**

Evolution of the Tools and Practices of a Large Distributed Agile Team ........................................... 513  
**Fabrizio Cannizzo, Gabriela Marcionetti, and Paul Moser**
User Experience

The Design Studio: Interface Design for Agile Teams.................................................................519  
*Jim Ungar*

An Agile Approach to Proposition Assessment........................................................................525  
*Luke Barrett*

Two Case Studies of User Experience Design and Agile Development.................................531  
*Maryam Najafi and Len Toyoshiba*

Are You Sure? Really? A Contextual Approach to Agile User Research.................................537  
*Josh Evnin and Marjorie Pries*

Using Persona with XP at LANDesk Software, an Avocent Company.................................543  
*David Broschinsky and Lisa Baker*

Experience Report: Design to Delivery in 7 Weeks ................................................................549  
*Jade Ohlhauser*

U-SCRUM: An Agile Methodology for Promoting Usability..................................................555  
*Mona Singh*

Product Innovation is Practical, Important, and Possible......................................................561  
*Theresa Smith*

Author Index ..............................................................................................................567